

## Kontakt

### **Oberarzt Mehmet Demir**

Facharzt für Allgemein- und Viszeralchirurgie  
Mittwochs von 8.00 bis 12.00 Uhr

Fon 0421 408-2238

Fax 0421 408-2215

mehmet.demir@klinikum-bremen-ost.de

## İletişim

### **Başhekim Mehmet Demir**

Genel ve Visseral Cerrahi Mütihazası  
Çarşamba günleri saat 8 ile 12 arası

Tel. 0421 408-2238

Faks 0421 408-2215

mehmet.demir@klinikum-bremen-ost.de

### **HERAUSGEBER**

**GESUNDHEIT NORD**

**KLINIKVERBUND BREMEN gGmbH**

Kurfürstenallee 130

28211 Bremen

Nachdruck nur mit ausdrücklicher

Genehmigung des Herausgebers gestattet.

Stand: Januar 2019

[www.gesundheitnord.de](http://www.gesundheitnord.de)

## Türkische Sprechstunde Türkçe Görüşme Saatleri



## *Sehr geehrte Patientinnen und Patienten,*

häufig ist die unzureichende Verständigung das entscheidende Hindernis für die Inanspruchnahme wichtiger Therapien. Im Laufe der Jahre haben wir die Erfahrung gemacht, dass unsere türkischstämmigen Patienten durch die muttersprachliche Verständigung eine vertrauensvollere Arzt-Patienten-Beziehung aufbauen und dadurch von einer geeigneten Behandlung profitieren können und somit eine größere Zufriedenheit zeigen.

Wir haben uns daher entschieden, im Rahmen des Wiederaufbaus der Allgemein- und Viszeralchirurgie im Klinikum Bremen-Ost, eine türkischsprachige Sprechstunde für die entsprechenden Patienten anzubieten, diese wird durch unseren erfahrenen Oberarzt, Herrn Mehmet Demir durchgeführt.

Unser Bestreben ist dabei, dass wir zum einen durch die genauere Anamneseerhebung und zum anderen durch erleichterte Aufklärung über Therapiealternativen und Folgen in der Muttersprache eine optimierte Behandlung zukommen zu lassen.

Die Terminierung kann über den angegebenen Kontakt erfolgen.

Wir hoffen Ihnen mit diesem Angebot noch besser behilflich sein zu können und freuen uns auf Ihren Besuch.

## *Sevgili hastalarımız,*

Yetersiz iletişim temel terapilerin uygulanmasının önündeki en önemli engeldir. Yılların tecrübesi, Türk kökenli hastalarımızın anadili iletişimi yoluyla daha güvenilir bir hekim-hasta ilişkisi kurabildiklerini ve böylece uygun bir tedaviden faydalanıp daha memnun kaldıklarını gösteriyor.

Bu nedenle Klinikum Bremen-Ost hastanesindeki yeniden kurulan genel ve karın cerrahi bölümünde Türkçe konuşan hastalarımıza bu alanda sorunlarını ve taleplerini bize Türkçe iletebilecekleri bir „özel görüşme saati“ düzenlemeye karar verdik. Görüşmeleri başhekimimiz, sayın Mehmet Demir tarafından gerçekleştirecek. Böylece hastaların bir yandan tıbbi geçmişini daha iyi anlayarak, öte yandan terapi alternatifleri ve sonuçları hakkında daha iyi bilgi vererek daha uygun tedaviyi sunmayı amaçlıyoruz.

Bu konuda randevu için verilen irtibat bilgileriyle bize ulaşabilirsiniz.

Size bu teklifle daha iyi bir şekilde yardımcı olacağımızı umuyoruz ve sizleri bekliyoruz.

Saygılarımızla,  
Mit freundlichen Grüßen,

**Dr. Matthias Müller**  
Chefarzt

**Mehmet Demir**  
Oberarzt